

Ahlé Hava

Durée / Duration

58 min 48

Titre en français / **French title** : Les Habitants du Vent

Titre en anglais / **English title** : The people of the wind

Réalisation / **Director** : Abtin Sarabi

Promotion : Alain RESNAIS

Production : Le Fresnoy

Coproduction / Soutien / Participation (**préciser**) :

Genre : documentaire / expérimental

1^{er} film : non

Keywords :

Croyance, Mythe, Culture, Tradition, Maladie, Folie

Résumé du film / **Synopsis** :

Français (max 3 lignes) :

Sur les côtes du Golf Persique, au sud de l'Iran, se pratique encore un rituel appelé *Zâr*. Cet exorcisme musical est voué à guérir les "victimes du vent". Selon cette croyance populaire, immémoriale; existerait une force maléfique venue des vents; capable de pénétrer les corps fragiles. Une fois guéri grâce au rituel; les possédés, homme ou femme, deviennent alors *Âhlé Hava*.

English (max 3 lines):

On the coast of the Persian Gulf, in the south of Iran, a ritual called *Zâr* is still practiced today. This musical exorcism is said to heal all 'victims of the wind.' According to this popular, immemorial belief; there exists a maleficent force driven by the winds able to penetrate fragile bodies. Once healed by the ritual; the possessed, man or woman, become therefore *Âhlé Hava*.

Intention / **Statement** :

Français (max 3 lignes) :

J'ai voulu par ce film interroger la pérennité d'une croyance ancestrale en posant sur ces cérémonies un regard à la fois documentaire et surréaliste, quitte à bousculer les conventions du documentaire.

English (max 3 lines):

By way of this film, I wished to interrogate the lasting quality of an ancestral belief by placing an inquisitive gaze upon these ceremonies, one that is all the while documentary as it is surrealist as to destabilize the conventions of documentary cinema.

Données artistiques / **Artistic data** :

Prénom / First Name		NOM / SURNAME	Nationalité
Scénario / Script :	Abtin	Sarabi	Iranienne

Adaptation :			
Titre / Title :			
Auteur / Author :			
Editeur / Publisher :			
Casting : (<i>max 6 noms/names</i>)	Ahmad Mohammad Ghafoor Gholamali Mohammad Issa	Akhlaghi Porkhou Dastan Margiri Nik Ghaderi	Iranienne Iranienne Iranienne Iranienne Iranienne Iranienne
Image / Image :	Abtin	Sarabi	Iranienne
Son / Sound :	Moin	Moniri	Iranienne
Montage image / Editing :	Farnaz Abtin	Hosseini Sarabi	Iranienne Iranienne
Montage son / Sound editing :	Yannick	Delmaire	Français
Mixage / Mix :	Rémi	Mencucci	Français
Accompagnement artistique / Artistic mentoring :	Patrick	Baily maitre Grand	Français

Musique / **Music** : Chant et Daf : Gholamali Margiri / Chant et Dohol(Dhöl) Mehdi Hasanzadeh

Musique originale / **Original composition** : **oui**

Nom du compositeur / **Composer's name** : Traditionnelle – Rituel

Nom de l'éditeur et références / **Publisher's name and references** : Enregistrer pendant le tournage du film.

Titre de la composition / **Composition's title** :

Durée utilisée (minutes/secondes) / **Duration** :

Données techniques / **Technical data** :

Lieux de tournage / **Shooting location** : Île de Qeshme, Îls d'Hormoz, Port de Kong, Port de Lengeh, Minab /
 Hormozgan / Iran

Support de prises de vue / **Camera** : Nikon D610 - HD

Support de diffusion DCP / **DCP available** : 24 images/s

Procédé / **Process** : Couleur

Ratio image / **Frame ratio** : 2.39 (cinemascope)

Ratio son / **Sound ratio** : Dolby Digital 5.1 / Stéréo

Version son / **Sound version** : Sonore / Dialogues / Voix off - Sound / Dialogues / Voice-Off

Langue de la version originale / **Original version language** : Persan (Farsi) / Persian

Langue des sous-titres disponibles / **Language of the available subtitles** : Français - Anglais

Contact :

Production : Le Fresnoy – Studio national des arts contemporains

Responsable du projet / **Head of studies** : François Bonenfant (fbonenfant@lefresnoy.net) / 03 20 28 38 12 – 06 73 88 95 78

Chargé de production / **Production coordinator** : Bertrand Scalabre

Natalia TREBIK : 03 20 28 38 64 – 06 60 15 54 52

Adresse bureaux : 22, rue du Fresnoy 59200 Tourcoing FRANCE

www.lefresnoy.net

www.panorama17.net

www.facebook.com/lefresnoy

Coproduction :

Responsable / **Manager** :

Adresse bureaux :

Tél. :

Mail :

Website :

Réalisateur :

Nom : SARABI

Prénom : ABTIN

Date/Ville/Pays de naissance : 16/09/1984

Nationalité : Iranienne

Mail : abtinsarabi.festival@gmail.com